

TOKI ADMINISTRAZIOA

3

ADMINISTRACIÓN LOCAL

USURBILGO UDALA

Erosketa bonoak (2. kanpaina) arautzeko oinarriak. Usurbilgo herri eta auzoetako merkataritza, ostalaritza eta zerbitzuetako establezimenduetan erosteko bonoak arautzeko oinarriak (2. kanpaina).

Usurbilgo Udalak, 2020ko uztailaren 20an, 548/2020 Alkatearen Dekretuz, Usurbilgo herri eta auzoetako merkataritza, ostalaritza eta zerbitzuetako establezimenduetan erosteko bonoak (2. kanpaina) arautzeko oinarriak onartzea erabaki zuen.

Erabaki hau finkoa da eta amaiera jarri dio administrazio-bideari.

— Errekurtsoak.

Erabaki honen aurka auzitara jo aurretik, interesdunak, hala nahi izanez gero, erabakia berraztertzeko errekurtsua aurkez dezake urriaren 1eko Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legearen arabera Tokiko Gobernu Bazarren aurrean. Eskatzaileak hilabeteko epea dauka horretarako: erabaki honen jakinarazpena jaso eta biharamunetik aurrerako hilabete osoa.

Bestela, erabaki hau berraztertzeko eskatu orde, edo berraztertzeko errekurtsuaren erantzunaren aurka joko balu, zuzen zuzenean administrazioarekiko auzi-errekurtsua aurkez dezake. Interesatuak bi hilabeteko epea dauka horretarako, erabaki honen jakinarazpena jaso eta biharamunetik hasita. Errekurtsua aurkeztekotan Gipuzkoako Kontentzioso-Administrati-boetarako Epaitegira jo behar da. Bestaldetik, birjarpen errekurtsua erantzun gabe utziko balu Administrazioak, interesdunak edozein momentutan aurkeztu ahal izango du administrazioarekiko auzi-errekurtsua, berariazko araudiaren arabera presuntziozko ekintza gertatu den biharamunetik aurrera.

Usurbil, 2020ko uztailaren 22a.—Agurtzane Solaberrieta Mesa, alkatea. (3784)

Erosketa bonoak arautzeko oinarriak Usurbilgo herri eta auzoetako merkataritza, ostalaritza eta zerbitzuetako establezimenduetan erosteko bonoak arautzeko oinarriak (2. kanpaina).

1. Testuingurua.

Usurbilgo udalak, tokian tokiko merkataritza, ostalaritza eta bestelako zerbitzuak biziberritzeko plana bukatzeaz zela sortu da Covid-19a. Udalak herriko merkataritza zaindu eta bultzatzeko duen konpromisoa gauzatzeko tresna bezala sortua, 2009an garatutako plana berrikusi, eguneratu eta berregokitu nahi izan da, azken hamarkadan izandako bilakaera eta aldaketak kontuan izanik.

Gizarte gero eta globalizatuago eta digitalizatuagoak, oro har herritarren bizimoduan du eragina, eta nola ez, baita herritarren erosketa eta kontsumo ohituretan ere. Tokiko merkataritzaren eta Usurbilgo herri gune eta auzoetako zerbitzuen bizi-raupenerako, orokorrak diren inguruneke gertaerei aurre egin beharra dago:

AYUNTAMIENTO DE USURBIL

Bases reguladoras de los bonos de compra. Bases reguladoras de los bonos de compra en establecimientos comerciales, hosteleros y de servicios ubicados en el casco urbano y barrios de Usurbil (2.ª campaña).

El Ayuntamiento de Usurbil, a través del Decreto de Alcaldía 548/2020 de 20 de julio aprueba las bases reguladoras de los bonos para fomentar las compras en establecimientos comerciales, hosteleros y de servicios ubicados en el casco urbano y barrios de Usurbil (2.ª campaña).

Esta resolución es firme y pone fin a la vía administrativa.

— Recursos.

Se podrá interponer contra este acuerdo Recurso de Reposición ante la Junta de Gobierno Local, conforme a lo dispuesto en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas. La persona solicitante podrá interponer dicho recurso en el plazo de un mes a partir del día siguiente de la citada notificación.

No obstante, alternativamente al recurso de reposición o en caso de oponerse al acuerdo de resolución del recurso de reposición, las personas interesadas podrán presentar directamente recurso contencioso-administrativo. El plazo para su presentación será de dos meses, a contar desde el día siguiente al de la notificación del acuerdo. En tal caso, deberá recurrirse en el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Gipuzkoa. En caso de que la administración no resolviera el recurso de reposición, las personas interesadas podrán interponer el mencionado recurso contencioso-administrativo, a partir del día siguiente a aquel en que, de acuerdo con su normativa específica, se produzca el acto presunto.

Usurbil, a 22 de mayo de 2020.—La alcaldesa, Agurtzane Solaberrieta Mesa. (3784)

Bases reguladoras de los bonos de compra. Bases reguladoras de los bonos para la compra en establecimientos comerciales, hosteleros y de servicios ubicados en el casco urbano y barrios de Usurbil (2.ª campaña).

1. Contexto.

La pandemia de la Covid-19 ha irrumpido en el momento en que el Ayuntamiento de Usurbil estaba ultimando su plan de reactivación del comercio, la hostelería y los servicios locales. En este sentido, el Ayuntamiento de Usurbil pretendía revisar, actualizar y readecuar el plan desarrollado en 2009, que fue concebido como un instrumento para materializar el compromiso del consistorio con la conservación y promoción del comercio local, a tenor de la evolución y los cambios experimentados en la última década.

Una sociedad cada vez más globalizada y digitalizada influye en el estilo de vida de la ciudadanía en general y, cómo no, en sus hábitos de compra y consumo. Para garantizar la supervivencia del comercio local y de los servicios del núcleo urbano y los barrios de Usurbil, debemos hacer frente a los acontecimientos generales de nuestro entorno:

1. Hiri eta metropoliek, zentralitate rol gero eta handiagoa lortu nahi dute.

2. Lehendik zeuden azalera handiko merkataritza eremuak zabaltzen eta berriak eraikitzen jarraitzen da.

3. Adimendun telefono mugikorrek, internet sarea guztiz hedatu da, herritar ia guztien eguneroko bizimoduaren dago presente.

4. Merkataritza elektronikoak, ohiko merkataritzaren joko arauak aldarazi ditu.

Testuinguru global horretan kokatua dago Usurbil ere eta tokiko merkataritza eta ostalaritza babestu ez ezik sustatzea, ez da nolanhiko erronka.

Erronka berri horiei heltzeko, baina, funtsezkoa da eragile ezberdinen arteko elkarlana bultzatzea; hau da, tokiko zerbitzu-etako profesionalak beraiek, Udalarekin eta herriko talde nahiz herritarrekin batera egin beharko dute bidea. Izan ere, gogoan izan behar da gainontzeko herri-dinamikez gain, tokian tokiko merkataritza, ostalaritza eta zerbitzuek ere ematen dietela bizia herri gune eta auzoei.

Covid-19ak ez ditu areagotu baino egin, tokiko merkataritza, ostalaritza eta zerbitzuak bizirauteko zailtasunak.

Covid-19ak eragindako egoerak eragin negatiboa izan du alor ekonomikoan, bereziki Usurbilgo merkataritza, ostalaritza eta zerbitzu sektoreko establezimenduetan. Honela ezinbestekoa da inoiz baino gehiago, Usurbilgo Udalak gizartearen interes orokorraren ikuspuntutik herriko dendetan erosketa sustatzea, herriko sektore hauetako profesionalen eskutik eta herritarrekin batera, guzti honek bizia ematen bait dio herriari.

Usurbilgo Udalak, ikuspegi honetatik hainbat neurri hartu ditu, Covid-19ak, tokiko merkataritza, ostalaritza eta zerbitzu pertsonaletako establezimenduetan sortutako kalte ekonomikoak arintzen laguntzeko, tokiko kontsumoa sustatzeko, herri izaerako jarduera eta elkartasun portaerak sustatzeko, herritarrek aktibatuz.

Honela, ekainaren 4tik aurrera Usurbilgo Udalak herri mailako lehenengo sustapen kanpaina jarri zuen abian, herritarren inplikazioa sustatuz eta tokiko establezimenduetan erosteko herritarrei zuzendutako bonoak diruz lagunduz. Lehenengo kanpaina honetan larrialdi egoeraren ondorioz itxi behar izan zuten establezimenduak parte-hartzen ari dira. Kanpaina hau bonoak agortu bitartean eta gehienez ere 2020ko abenduaren 31 bitartean iraungo du.

Erosketa/kontsumo bonoen erabilera mugatua izango zela aurreikusiz taberna/kafetegi eta ostatuetan (hotelak eta landetxeak) ez ziren erosketa bonoen egitasmo honetan sartu. Ostalaritzako alor hauetako establezimenduek, Kalte ekonomikoak arintzen laguntzeko, finakoak kontsideratzen ziren gastuei aurre egiteko beste diru-laguntza bat eskuratzeko aukera izan zuten.

Oraingoan, bigarren erosketa bonoen kanpaina berri bat jarri nahi da abian, tokiko merkataritza, ostalaritza eta zerbitzuetako establezimendu guztientzat, taberna eta kafetegiak barne.

Gertuago.eus online plataforma sortu du Usurbilgo Udalak herritarrek herriko establezimenduetako erosketa bonoak bertan erosi ahal izateko.

2. Xedea.

Laguntza hauen xedea da erosketa bonoen 2. kanpaina abian jartzea Usurbilen produktu eta zerbitzuak eskaintzen dituzten tokiko merkataritza, ostalaritza eta zerbitzuetako establezimenduei zuzenduta.

1. Las ciudades y metrópolis aspiran a un rol de centralidad cada vez mayor.

2. Se siguen ampliando las grandes superficies comerciales existentes y se construyen nuevos espacios de estas características.

3. Los teléfonos móviles inteligentes han contribuido a la difusión de la red de internet, que está presente en la vida cotidiana de casi todos los ciudadanos.

4. El comercio electrónico ha modificado las reglas de juego del comercio tradicional.

La localidad de Usurbil no es ajena a este contexto global. Por lo tanto, la promoción y el apoyo al comercio y a la hostelería de cercanía constituyen un reto de grandes dimensiones.

No obstante, para abordar este nuevo reto que se nos presenta, resulta fundamental impulsar la colaboración entre los diferentes agentes, tales como los profesionales de los servicios locales, el Ayuntamiento, los colectivos sociales y la ciudadanía de Usurbil en general. Hay que recordar que, junto con la propia dinámica municipal, el comercio, la hostelería y los servicios locales proporcionan vida a nuestros núcleos urbanos y barrios.

La Covid-19 no ha hecho sino aumentar las dificultades de supervivencia a las que se enfrentaban el comercio, la hostelería y los servicios locales.

La pandemia de la Covid-19 ha obligado a cerrar las puertas de los establecimientos del sector comercial, hostelero y de servicios del municipio. Ante esta situación, resulta más necesario que nunca que el Ayuntamiento de Usurbil promueva la compra en los comercios de proximidad, atendiendo al interés general de la sociedad y de la mano de los profesionales de estos sectores y de la propia ciudadanía, con el fin de preservar la actividad y la vida de nuestra localidad.

Desde este punto de vista, el Ayuntamiento de Usurbil ha adoptado una batería de medidas, para paliar los problemas de liquidez y perjuicios económicos generados por la Covid-19 en los establecimientos comerciales, hosteleros y de servicios locales, así como para fomentar el consumo local, promoviendo actividades y comportamientos solidarios que activen a la ciudadanía.

De este modo, el pasado 4 de junio el Ayuntamiento de Usurbil puso en marcha la primera campaña local de promoción, cuyo objetivo era promover la implicación de la ciudadanía y subvencionar bonos de compra en establecimientos locales. En esta primera campaña están participando los establecimientos que debido a la situación de emergencia tuvieron que cerrar. La campaña continuará hasta agotar los bonos, como máximo hasta el 31 de diciembre de 2020.

Previendo un uso limitado de los bonos de compra y/o consumo en bares, cafeterías y alojamientos (hoteles y casas rurales), no se incluyeron en este proyecto. Los establecimientos de estas áreas de hostelería pudieron optar a otra ayuda para paliar los daños económicos y para hacer frente a los gastos relativos a su actividad considerados hijos.

En esta ocasión se quiere poner en marcha una segunda campaña de bonos de compra para todos los establecimientos comerciales, hosteleros y de servicios locales, incluidos bares y cafeterías.

El Ayuntamiento de Usurbil ha creado la plataforma online gertuago.eus, para que los ciudadanos puedan adquirir en línea los bonos de compra en los establecimientos de la localidad.

2. Objeto.

El objeto de estas ayudas es poner en marcha la 2.ª campaña de los bonos de compra, dirigida a los establecimientos comerciales, hosteleros y de servicios locales que ofrecen productos y servicios en Usurbil.

3. Ekimenaren deskribapena eta udalaren laguntza.

Gertuago.eus herri gune eta auzoetako merkataritza, ostalaritza eta zerbitzu txikietan erabiltzeko bonu txartelak erosteko web plataformara bat da.

Herritarrek herriko establezimenduetan erabiltzeko bonu txartelak erositik, tokiko kontsumoa sustatu eta establezimendu hauen kalteak leuntzen lagunduko dute.

Usurbilgo Udalak diruz lagundu eta establezimendu bakoitzean erabili ahal izango diren erosketaren bonuen aurrekontua, gehienez 2.000 €koa izango da. Horrela, Udalak bonoak eskuratzeke herritarrei emandako diru-laguntza % 20koa izanik, establezimendu bakoitzean eskuratzen diren bonuen aurrekontu-tik, gehienez 400 € izango dira Udalak diruz lagundutakoak.

Herritar bakoitzak berriz gehienez ere 200 € jasoko ditu Usurbilgo Udalaren laguntza bezala, gehienez ere bonu guztiak metatuta 1.000 €tako gastua egin ahal izango du.

Establezimenduak gertuago.eus web plataforman erregistratu beharko dira, eta baita ere herritarrek erosketaren bonoak eskuratu ahal izateko.

Txartel bonu hauek, diruz lagundu ahal izateko Udalak ezarritako onuradunak izateko baldintzak betetzen dituzten establezimenduetan erabili beharko dira.

4. Onuradunak.

1. Diru laguntza hauen araubidea Usurbilgo tokiko merkataritza, ostalaritza eta zerbitzu txikietako establezimenduetako pertsona fisiko edo juridikoei aplikatuko zaie.

2. Usurbilgo herritarrek.

5. Parte-hartzeko baldintzak.

Usurbilgo tokiko establezimenduen aldetik.

1. Usurbilgo tokiko merkataritza, ostalaritza eta zerbitzu txikietako establezimendu bat zabalik izatea Usurbilgo herri-gune eta auzoetako lokal batean.

2. Ekonomia-jardueren gaineko zergan alta emanda egotea.

3. Foru Ogasunarekiko eta Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiarekiko betebeharrak egunean izatea, bai eta diru-laguntzak itzultzeko betebeharrak ere.

4. Usurbilgo udalarekiko betebeharrak egunean izatea.

Erosleen aldetik, Udalak diruz lagundutako onuradunak, bizilekua Usurbilen dutenak izango dira.

6. Aurrekontua.

Deialdi honi aurre egiteko zenbatekoa 26.000 € da eta 1.5000.480.241.00.05, Covid-19aren kalteak arintzeko laguntzak partidatiki finantzatu da.

7. Establezimenduak ekimenera atxikitzea.

Establezimenduek ekimen honetara atxikitzeko gertuago.eus web orrian alta eman beharko dute eta komertzioaren profila editatu da.

Bonoen salerosketa tpe birtual baten bitartez egingo da. Usurbilgo establezimenduetan herritarrek erosten dituzten bonoak Usurbilgo Udalaren kontu korrante batean ingratuko dira.

Usurbilgo Udalak transferentzia bitartez, herritarrek ordaindutako bonoaren balioaren % 80a eta Udalarik dagokion % 20a ordainduko die establezimenduei, eskaera egitearekin batera eman duten kontu korrante zenbakian.

Establezimendu bakoitzak bere bonoaren zerrenda kontsultatzeko aukera izango du, aplikaziora sartuz.

3. Descripción de la iniciativa y ayuda del Ayuntamiento.

Gertuago.eus es una plataforma web creada para la compra de bonos dirigidos al comercio, restauración y pequeños servicios.

Los ciudadanos, mediante la compra de estos bonos para su uso en los establecimientos de la localidad, fomentarán el consumo local y contribuirán a paliar los daños provocados por la actual coyuntura.

El presupuesto máximo de los bonos de compra subvencionables por el Ayuntamiento de Usurbil y utilizables en cada establecimiento participante asciende a 2.000 €. El Ayuntamiento de Usurbil subvencionará el 20 % de los bonos adquiridos por la ciudadanía, por lo que, del presupuesto de los bonos que obtenga cada establecimiento, el importe máximo subvencionado por el Ayuntamiento ascenderá a 400 €.

Cada ciudadano percibirá un máximo de 200 € como ayuda del Ayuntamiento de Usurbil, para un gasto acumulado de 1.000 €.

Los establecimientos que deseen participar de la iniciativa, así como los ciudadanos que quieran adquirir los bonos, deberán registrarse en la plataforma web gertuago.eus.

Estos bonos deberán ser canjeados en establecimientos que cumplan los requisitos establecidos por el Ayuntamiento para ser beneficiarios de la subvención.

4. Beneficiarios.

1. El régimen de estas ayudas se aplicará a las personas físicas o jurídicas de los establecimientos de comercio local, restauración y pequeños servicios ubicados en Usurbil.

2. Ciudadanía de Usurbil.

5. Condiciones de los beneficiarios.

Por parte de los establecimientos locales de Usurbil.

1. Mantener abierto un establecimiento de comercio local, hostelería o de pequeños servicios en un local ubicado en el núcleo urbano o en alguno de los barrios de Usurbil.

2. Estar dado de alta en el Impuesto de Actividades Económicas.

3. Estar al corriente de sus obligaciones con la Hacienda Foral y con la Tesorería General de la Seguridad Social, así como de las obligaciones por reintegro de subvenciones.

4. Estar al corriente de sus obligaciones con el Ayuntamiento de Usurbil.

Por parte de los compradores, los beneficiarios subvencionados por el Ayuntamiento deberán ser residentes en Usurbil.

6. Presupuesto.

El importe destinado para esta convocatoria asciende a 26.000 €, que serán financiados de la partida de ayudas 1.5000.480.241.00.05 para paliar los daños provocados por la Covid-19.

7. Adhesión de los establecimientos a la iniciativa.

Para adherirse a esta iniciativa los establecimientos deberán darse de alta en la página web gertuago.eus, donde podrán editar el perfil del comercio.

La compraventa de bonos se realizará a través de una tpe virtual. Los bonos adquiridos por los ciudadanos en los establecimientos de Usurbil se ingresarán en una cuenta corriente del Ayuntamiento de Usurbil.

El Ayuntamiento de Usurbil, mediante transferencia bancaria, ingresará a los establecimientos de Usurbil el 80 % del valor del bono pagado por los ciudadanos, así como el 20 % correspondiente al Ayuntamiento, en el número de cuenta señalado en la solicitud.

Cada establecimiento podrá consultar su lista de bonos. Para ello, deberán acceder a la aplicación.

8. Bonoak erostea.

Bonu txartela eskuratu ahal izateko gertuago.eus -en erregistratu behar da lehenengo, erabiltzaile bezala. Behin erregistratuta, e-mail helbide eta pasahitzarekin hasi daiteke saioa.

Erosleak, erosketa egin nahi duen Usurbilgo establezimendua aukeratu ondoren, 20, 50 edo 100 €ko bonoak aukeratu ahal izango du, % 20ko dirulaguntzarekin.

Usurbilgo taberna eta kafetegien kasuan eta/edo merkatari-tza jarduerak horrela eskatzen duen kasuetan 5 €ko bonoak erabiliko dira.

Bonu txartela erositakoan, PDF formatuko fitxategi bat deskargatu ahal izango da gertuago.eus webetik.

Bigarren kanpainako bono hauek 2021eko martxoaren 31 arteko iraungitze data izango dute.

9. Onuradun izango diren establezimenduek aurkeztu beharrekoa.

1. Eskaera orria eta Erantzukizunpeko adierazpena, oinarriotan ezarritako eskakizunak betetzen direla bermatuz (1. eranskina).

2. Atxiki banku datuak edo banku agiri baliokidea (2. eranskina).

3. Pertsona fisikoa izanez gero, eskatzailearen NANA.

4. Pertsona juridikoa izanez gero, eskatzailearen IFKaren kopia, eta, hala egokituz gero, ahaldunaren NANA.

Onuradunak erabat hartzen du bere gain egindako erantzukizunpeko adierazpen guztien egiazkotasuna, baita aurkeztutako gainerako dokumentazioarena ere.

Eskaerarekin batera, establezimenduek gertuago.eus webean alta eman ahal izateko beharrezkoa den informazioa osatuko dute.

Informazio bilketa egiteko udalaren laguntza jasoko dute.

Eskaerak, oinarri hauek www.usurbil.eus webean argitaratu eta astebeteko epean aurkeztu beharko dira.

Eskaerak telematikoki egitea gomendatzen da, Udaleko erregistro nagusiko erregistroa@usurbil.eus helbidera bidaliaz edo, Udalean bertan horretarako aurretiazko hitzordua 943.371.951 telefonora deituz hartu ahal izango da.

10. Onuradun izango diren establezimenduen onarpena.

Eskaerak aurkeztu eta establezimendu onuradunek betekizun guztiak betetzen dituztela egiaztatu ondoren onartutako establezimenduen zerrenda argitaratuko da, www.usurbil.eus webgunean.

Alkatetzari dagokio prozedura ebazteko eskumena, eta haren ebazpenek amaiera emango diote administrazio bideari, eta beraztertzeko errekurtsoa jarri ahal izango da 30 eguneko epean, jakinarazpena egiten denetik zenbatzen hasita.

11. Onuradunen betebeharrak.

Diru-laguntzen araudi orokorrean aurreikusitako betebeharrak orokorrean gain, honako hauek ere bete beharko ditu onuradunak:

1. Laguntza diruz lagundutako kontzeptuetarako erabiltzea.

2. Eskatutako dokumentazioa ezarritako forman eta denboran aurkezteak.

8. Adquisición de los bonos.

Para obtener el tique del bono, se debe realizar el registro de usuario o usuaria en la plataforma de Gertuago.eus. El usuario o usuaria, una vez hecho el registro, podrá iniciar la sesión mediante su dirección de correo electrónico y su contraseña.

El comprador o compradora, tras seleccionar el establecimiento de Usurbil en el que pretende realizar la compra, podrá seleccionar bonos por valor de 20, 50 o 100 €, con una subvención del 20 %.

En el caso de bares y cafeterías de Usurbil y/o cuando la actividad comercial así lo requiera, se utilizarán bonos de 5 €.

Tras la adquisición del bono, se podrá descargar un fichero en formato PDF de la aplicación gertuago.eus.

Los bonos de la segunda campaña serán canjeables hasta el 31 de marzo de 2021.

9. Documentación que deben presentar los establecimientos beneficiarios.

1. Formulario de solicitud y declaración responsable garantizando que se da cumplimiento a los requisitos recogidos en las presentes bases (anexo I).

2. Adjunto con los datos bancarios o documento bancario equivalente (anexo II).

3. En el caso de las personas físicas, DNI de quien realiza la solicitud.

4. En el caso de las personas jurídicas, copia del CIF de quien realiza la solicitud y, en su caso, DNI de la persona apoderada.

La persona beneficiaria asume toda la responsabilidad sobre la veracidad de todas las declaraciones responsables realizadas, así como del resto de documentación presentada.

Junto con la solicitud, los establecimientos deberán cumplir la información necesaria para darse de alta en la web gertuago.eus.

Recibirán ayuda del Ayuntamiento para recabar la información.

Las solicitudes deberán presentarse en el plazo de una semana a partir de la publicación de las presentes bases en la web www.usurbil.eus.

Se recomienda realizar las solicitudes de manera telemática, remitiendo la documentación a la dirección de correo electrónico del Registro General del Ayuntamiento (erregistroa@usurbil.eus), pero también se podrán realizar de manera presencial en las dependencias municipales, para lo que se deberá pedir cita previa llamando al número 943.371.951.

10. Aprobación de los establecimientos beneficiarios.

Una vez presentadas las solicitudes y tras comprobar que los establecimientos beneficiarios cumplen todos los requisitos, se publicará la relación de establecimientos admitidos en la web www.usurbil.eus.

Corresponde a la Alcaldía resolver los procedimientos, y su resolución pondrá fin a la vía administrativa, pudiendo ser recurrida en reposición en el plazo de 30 días desde su notificación.

11. Obligaciones de los beneficiarios.

Además de las generales previstas en la normativa general de subvenciones, el beneficiario o beneficiaria deberá cumplir las siguientes obligaciones:

1. Destinar la ayuda a los conceptos subvencionados.

2. Presentar la documentación requerida en la forma y el plazo establecidos.

3. Jasotako laguntzen aplikazioa justifikatzen duten dokumentuak gordetzea, egiaztapen eta/edo ikuskapen jarduketak egin ahal izateko, betiere aplikatzeak den araudian ezarritako epean.

4. Proiektua osatzen duten jardueren gastu eta diru sarrera guztiak kontabilizatzea.

5. Egunean izatea zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak.

6. Helburu bererako beste dirulaguntza diru sarrera edo baliabide batzuk jasoz gero, Usurbilgo udalari jakinaraztea.

7. Usurbilgo Udalari laguntzea, hala badagokio, egin ditzakeen finantza kontroleko eta egiaztapeneko jarduketetan, eta haren esku jartzea eskatzen zaion informazio eta dokumentazio guztia.

12. Erosketa bonoen justifikazioa.

1. Justifikazio bakarrean bildu beharko dira laguntzaren xede diren gastu guztiak, bono guztiak agortzen direnean edo kanpaina bukatu eta hilabeteko epean, 2021eko apirilaren 30ean.

2. Saldutako erosketa bonoen faktura zerrendaren ziurtagiria aurkeztu beharko du, 3. eranskina, ondorengo informazioarekin:

- Erosketa bonoaren kodea.
- Bonoaren zenbatekoa.
- Luzatutako faktura zenbakia, zenbatekoa eta egite data.

3. Zerrendatutako fakturak edo tiketak establezimenduan gordeko dira, Usurbilgo Udalak gastu frogagiriak aurkeztu ditzala eska bai dakioko.

Laguntzaren justifikazio ekonomikoa epe barruan aurkeztu ezean, ezetsi egingo da, eta enpresa beharturik egongo da laguntza bueltatzera.

Behar bezala justifikaturiko gastuen batura txikiagoa balitz emandako eta ordaindutako zenbatekoa baino, Usurbilgo Udalak jakinaren gainean jarriko du onuraduna eta eskatuko dio itzul dezala justifikatu gabeko laguntzaren partea.

4. Tabernarien kasuan 5 €tako pdf formatuko erosketa bonoak fisikoki jaso beharko dira eta bono guztiak agortu eta bilduta Udalari entregatu beharko dizkio dagokion gastu justifikazio ziurtagiriarekin batera, (4. eranskina).

5. Eskatutako baldintzak beteko ez balira, edo behar bezala arrazoitutako beste edozein zirengatik, Udalak diru-laguntza emakida deusezta dezake eta emandako diru-laguntza bueltatzea eska dakioko interesatuari.

13. Araudi osagarria.

Deialdi honek ezartzen ez duenari dagokionez, aintzat hartuko da Usurbilgo Udalaren dirulaguntzak arautzen dituen Ordenantzak ezartzen duena eta Herri Administrazioetako dirulaguntzak arautzen dituen 38/2003 Legearen xedapenak.

3. Conservar los documentos justificativos de la aplicación de las ayudas percibidas al objeto de actuaciones de comprobación y/o inspección y, en todo caso, durante el plazo estipulado en la normativa de aplicación.

4. Contabilizar la totalidad de los gastos e ingresos de las actividades en que consista el proyecto.

5. Estar al corriente de las obligaciones tributarias y de la Seguridad Social.

6. Comunicar al Ayuntamiento de Usurbil la obtención de otras subvenciones ingresos u otros recursos percibidos para la misma finalidad.

7. Colaborar, en su caso, con el Ayuntamiento de Usurbil en las actuaciones de control financiero y de comprobación que pudiera llevar a cabo, poniendo a su disposición cuanta información y documentación le sea requerida.

12. Justificación de los bonos de compra.

1. Se deberá realizar una única justificación conjunta con todos los gastos objeto de la ayuda, cuando se agoten todos los bonos o en el plazo de un mes tras la finalización de la campaña, que tendrá lugar el 30 de abril de 2021.

2. Deberá presentar el certificado de la relación de facturas de bonos de compra vendidos, anexo III, con la siguiente información:

- Código del bono de compra.
- Importe del bono.
- Número de la factura expedida, importe y fecha de emisión.

3. Las facturas o tiques relacionados se guardarán en el establecimiento, pues el Ayuntamiento de Usurbil se reserva el derecho de exigir su presentación.

La no presentación en plazo de la justificación económica de la Ayuda conllevará su desestimación y la empresa estará obligada al reintegro de la ayuda.

En caso de que la suma de los gastos debidamente justificados sea inferior a la cuantía concedida y abonada, el Ayuntamiento de Usurbil se lo comunicará a la persona beneficiaria y solicitará el reintegro de la parte de la ayuda no justificada.

4. En el caso de los bares, los bonos de compra de 5 € en formato pdf deberán recogerse físicamente y deberán ser entregados al Ayuntamiento una vez agotados y recogidos todos los bonos junto con el correspondiente justificante de gasto (anexo IV).

5. En caso de incumplimiento de las condiciones exigidas, o por cualquier otra causa debidamente motivada, el Ayuntamiento podrá revocar la concesión de la subvención y podrá solicitar del interesado el reintegro de la subvención concedida.

13. Normativa complementaria.

En todo lo no previsto en la presente convocatoria, se estará a lo dispuesto en la Ordenanza reguladora de las subvenciones del Ayuntamiento de Usurbil y en la Ley 38/2003, reguladora de las subvenciones de las Administraciones Públicas.



Usurbilgo Udala

EROSKETA BONOAK 2. KANPAÑA
Usurbilgo herri eta auzoetako merkataritza, ostalaritza eta zerbitzuetako establezimenduetan erosteko bonoak arautzeko oinarriak.

I Eranskina: Eskaera

Izen-abizenak:.....

NAN:.....Kargua:.....

ORDEZKATZEN DUEN ENPRESA

Enpresaren izena :.....IFZ/IFK :.....

Izen Komertziala:.....

J.E.Z. nagusia:.....

Kalea eta zenbakia:.....

Udalerrria :..... PK:.....Telefonoa:.....

E-posta (nahitaezko datua):.....

DIRULAGUNTZARAKO LANTOKIAREN HELBIDEA(SOILIK ENPRESARENA DESBERDINA BADA)

Kalea eta zenbakia:.....

Udalerrria:.....PK:.....

JAKINARAZPEN HELBIDE ELEKTRONIKOA (enpresarena ez den kasuan bakarrik)

E-posta:.....

Ezohiko laguntza deialdi honi dagokion eskaera sinatzerakoan, **ADIERAZTEN DU:**

1. Oinarrietan ezarritako baldintzak eta beharrak ezagutzen eta onartzen dituela.
2. Erakundeak bere eskaera orrietan eta erantzukizunpeko adierazpenetan jasotako datuak egiazkoak direla.
3. Aurkeztutako dokumentazio guztia benetakoa dela.
4. Ez dagoela sartuta dirulaguntza publikoak itzularazteko edo zigortzeko inongo prozeduratan.

ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPEN HAU EGITEN DU:

1. Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean izatea.
2. Ez duela zorrik Usurbilgo Udalarekin.



Usurbilgo Udala

EROSKETA BONOAK 2. KANPAÑA

Usurbilgo herri eta auzoetako merkataritza, ostalaritza eta zerbitzuetako establezimenduetan erosteko bonoak arautzeko oinarriak.

3. Onuradun izateko oinarrien 4. eta 5. artikuluetako baldintzak betetzen dituela.
4. Konpromisoa hartzen duela oinarrien 11. artikuluan jasotako betebeharrak betetzeko.
5. Eskiera eta adierazpen hau sinatzen duen pertsonak legezko gaitasuna eta ordezkaritza nahikoa duela.
6. Sinatzaileak bere gain hartzen duela hemen adierazitako alderdi guztiak eta aurkeztutako gainerako dokumentazioaren informazio guztia egiazkoak izatearen erantzukizun osoa.

DATUAK ESKATZEKO BAIMENA

Usurbilgo Udalarari baimena ematen diot Usurbilgo Udalaren beraren artxibo munizipalaren egiazta dezan eta erakunde eskumen duntatik behar diren agiri guztiak eska ditzan, eskaera honi dagokion dirulaguntzaren onuradun izateko beharrezkoak diren baldintza guztiak betetzen ditudala egiaztatzeko eta, hala badagokio, eguneratzeko. Interesatuak oposizioko eskubideak egikaritu ahalko dituzte Usurbilgo Udalaren aurrean, horretarako idatzia aurkeztuta.

Datu pertsonalak Babesteko eta Eskubide digitalen bermerako abenduaren 5eko 3/2018 lege organikoak xedaturikoaren arabera, inprimaki honetan adierazitako datu pertsonalak Usurbilgo Udalaren jabetzako fitxategietara sartuko dira eta udal kudeaketari dagozkion zereginetarako eta zure eskabideari erantzuteko baino ez dira erabiliko. Halaber, beste administrazio publiko batzuei utzi edo jakinarazi ahal izango zaizkie, beti ere Lege honek aurreikusten dituen kasuetan. Datuak eskuratzeko, ezeztatzeko, zuzentzeko eta aurka egiteko eskubidea erabili ahal izango da Usurbilgo Udalean; Joxe Martin Sagardia plaza z/g-20170 Usurbil helbidean, edo enplegu@usurbil.eus-era zuzenduz gero.

Usurbilen, (e)ko ren (e)an

Legezko ordezkariaren sinadura
eta enpresaren zigilua

NAHITAEZKO AGIRIAK

- Eskiera orria eta erantzukizunpeko adierazpena, oinarriotan ezarritako eskakizunak betetzen direla bermatuz.
- Atxiki banku datuak edo banku agiri baliokidea.
- Pertsona fisikoa izanez gero, eskatzailearen NANA.
- Pertsona juridikoa izanez gero, eskatzailearen IFKren kopia, eta, hala egokitzuz gero, ahaldunaren NANA.



Usurbilgo Udala

EROSKETA BONOAK

Usurbilgo herri eta auzoetako merkataritza, ostalaritza eta zerbitzuetako establezimenduetan erosteko bonoak arautzeko oinarriak.

II Eranskina: Bankuko Datuak

Izen-abizenak:.....

NAN:.....Kargua:.....

ORDEZKATZEN DUEN ENPRESA

Enpresaren izena :.....IFZ/IFK :.....

DIRU LAGUNTZAREN ORDAINKETA ESKAINTZEN DU ONDORENGO KONTU KORRONTEAN

Kontuaren titularra:

Bankua edo aurrezki kutxa:.....

Sukurtsala:.....

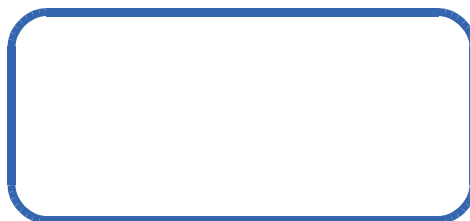
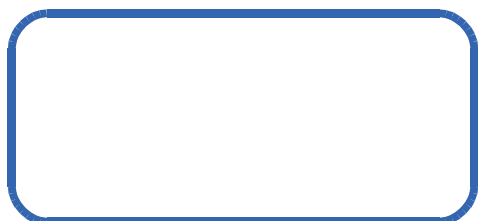
IBAN	Entitatearen Kod	Sukurtsalaren kodea	K.D.	Kontu korrontearen zenbakia

Agiri hau sinatzen duenak bere gain hartzen du emandako datuen egiazkotasunaren ardura.

Usurbilen, (e)ko ren (e)an

Legezko ordezkariaren sinadura eta enpresaren zigilua

Bankua edo aurrezki kutxaren zigilua/sinadura





Usurbilgo Udala

EROSKETA BONOAK

Usurbilgo herri eta auzoetako merkataritza, ostalaritza eta zerbitzuetako establezimenduetan erosteko bonoak arautzeko oinarriak.

Datu pertsonalak Babesteko eta Eskubide digitalen bermerako abenduaren 5eko 3/2018 lege organikoak xedaturikoaren arabera, inprimaki honetan adierazitako datu pertsonalak Usurbilgo Udalaren jabetzako fitxategietara sartuko dira eta udal kudeaketari dagozkion zereginetarako eta zure eskabideari erantzuteko baino ez dira erabiliko. Halaber, beste administrazio publiko batzuei utzi edo jakinarazi ahal izango zaizkie, beti ere Lege honek aurreikusten dituen kasuetan. Datuak eskuratzeko, ezeztatzeko, zuzentzeko eta aurka egiteko eskubidea erabili ahal izango da Usurbilgo Udalean ; Joxe Martin Sagardia plaza z/g-20170 Usurbil helbidean, edo enplegu@usurbil.eus-era zuzenduz gero.



Usurbilgo Udala

EROSKETA BONOAK 2. KANPAÑA

Usurbilgo herri eta auzoetako merkataritza, ostalaritza eta zerbitzuetako establezimenduetan erosteko bonoak arautzeko oinarriak.

III Eranskina: Erosketa Bonoak Justifikatzeko ziurtagiria

Izen-abizenak:.....

NAN:.....Kargua:.....

ORDEZKATZEN DUEN ENPRESA

Enpresaren izena :.....IFZ/IFK :.....

ZIURTATZEN DU:

Bonoaren kodea	Bonoaren zenbatekoa	Faktura zenbakia	Faktura zenbatekoa	Egite data



Usurbilgo Udala

EROSKETA BONOAK 2. KANPAÑA

Usurbilgo herri eta auzoetako merkataritza, ostalaritza eta zerbitzuetako establezimenduetan erosteko bonoak arautzeko oinarriak.

Usurbilen, (e)ko ren (e)an

Legezko ordezkariaren sinadura eta enpresaren zigilua



Usurbilgo Udala

EROSKETA BONOAK 2.KANPAÑA

Usurbilgo herri eta auzoetako merkataritza, ostalaritza eta zerbitzuetako establezimenduetan erosteko bonoak arautzeko oinarriak.

IV Eranskina: Tabernariak Erosketa Bonoak Justifikatzeko ziurtagiria

Izen-abizenak:.....

NAN:.....Kargua:.....

ORDEZKATZEN DUEN ENPRESA

Enpresaren izena :.....IFZ/IFK :.....

ZIURTATZEN DUT:

5 €tako(kopurua jarri) erosketa bono jaso ditudala eta guztiak agiri honi erantsita aurkezten ditudala eta bono guzti horiek€tako fakturazioa eragin didala.

Erosketa bonoak eransten dira.

Usurbilen, (e)ko ren (e)an

Legezko ordezkariaren sinadura
eta enpresaren zigilua



Usurbilgo Udala

BONOS DE COMPRA 2ª CAMPAÑA

Bases reguladoras de los bonos para la compra en establecimientos comerciales, hosteleros y de servicios ubicados en el pueblo y los barrios de Usurbil.

Anexo I: Solicitud

Nombre y apellidos:.....

DNI:.....Cargo:.....

EMPRESA A LA QUE REPRESENTA

Nombre de la

empresa:.....NIF/CIF :.....

Nombre comercial:.....

IAE principal:.....

Calle y número:.....

Municipio :..... PK:.....Telefono:.....

Correo electrónico

(obligatorio):.....

DOMICILIO DEL CENTRO DE TRABAJO PARA EL QUE SE SOLICITA LA SUBVENCIÓN (ÚNICAMENTE SI ES DIFERENTE AL DE LA EMPRESA)

Calle y número:.....

Municipio:.....CP:.....

CORREO ELECTRÓNICO PARA NOTIFICACIONES (únicamente en caso de que no sea el de la empresa)

Correo

electrónico:.....

Con la firma de la solicitud de esta convocatoria de ayudas extraordinarias, **DECLARA:**

1. Conocer y aceptar las condiciones y las obligaciones establecidas en las bases.
2. La veracidad de los datos recabados por la entidad a través de los formularios de solicitud y la declaración responsable.
3. La veracidad de toda la documentación presentada.
4. No hallarse incurso/a en procedimientos de reintegro o sancionadores de subvenciones públicas.

HACE LA SIGUIENTE DECLARACIÓN RESPONSABLE:



Usurbilgo Udala

BONOS DE COMPRA 2ª CAMPAÑA

Bases reguladoras de los bonos para la compra en establecimientos comerciales, hosteleros y de servicios ubicados en el pueblo y los barrios de Usurbil.

1. Hallarse al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias y de la Seguridad Social
2. No tener deudas pendientes con el Ayuntamiento de Usurbil.
3. Que cumple con los requisitos establecidos en los artículos 4 y 5 de las presentes bases.
4. Comprometerse a dar cumplimiento a los requisitos establecidos en el artículo 11 de las bases.
5. Que la persona firmante de la solicitud y de esta declaración tiene capacidad legal y de representación suficiente.
6. Que la persona firmante asume toda la responsabilidad de que todos los aspectos aquí declarados son ciertos, así como toda la información del resto de documentación presentada.

AUTORIZACIÓN DE SOLICITUD DE DATOS

Autorizo al Ayuntamiento de Usurbil a verificar en los archivos municipales del propio consistorio y a solicitar a los organismos competentes cuanta documentación sea necesaria para verificar y actualizar, en su caso, el cumplimiento de todas las condiciones necesarias para obtener la condición de beneficiario/a de la subvención correspondiente a esta solicitud. Las personas interesadas podrán ejercitar el derecho de oposición ante el Ayuntamiento de Usurbil, presentando para ello el formulario correspondiente.

En virtud de lo establecido por la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de protección de datos personales y garantía de los derechos digitales, los datos de carácter personal recogidos en el presente formulario serán incluidos en ficheros de titularidad del Ayuntamiento de Usurbil y serán empleados única y exclusivamente para fines de gestión municipal y para dar respuesta a su solicitud. Asimismo, informamos de que sus datos podrán ser cedidos o informados a otras Administraciones Públicas en los casos previstos por la mencionada ley. Podrá ejercer el derecho de acceso, cancelación, rectificación y oposición de sus datos ante el Ayuntamiento de Usurbil, en la dirección Plaza Joxe Martin Sagardia s/n, 20170 Usurbil o en la dirección de correo electrónico enplegu@usurbil.eus.

En Usurbil, a __ de _____ de 202__.

Firma del representante legal y
sello de la empresa

DOCUMENTACIÓN OBLIGATORIA

- *Formulario de solicitud y declaración responsable garantizando que se da cumplimiento a los requisitos recogidos en las presentes bases.*
- *Adjunte los datos bancarios o documento equivalente.*
- *En el caso de las personas físicas, DNI de quien realiza la solicitud.*
- *En el caso de las personas jurídicas, copia del CIF de quien realiza la solicitud y, en su caso, DNI de la persona apoderada.*



Usurbilgo Udala

BONOS DE COMPRA

Bases reguladoras de los bonos para la compra en establecimientos comerciales, hosteleros y de servicios ubicados en el pueblo y los barrios de Usurbil.

Anexo II: Datos bancarios

Nombre y apellidos:.....

DNI:.....Cargo:.....

EMPRESA A LA QUE REPRESENTA

Nombre de la empresa:.....NIF/CIF :.....

SOLICITA EL ABONO DE LA SUBVENCIÓN EN LA SIGUIENTE CUENTA CORRIENTE

Titular de la cuenta:

Banco o caja de ahorros:.....

Sucursal:.....

IBAN	Código de la entidad	Código de la sucursal	DC	Número de cuenta corriente
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

La persona firmante del presente formulario se hace plenamente responsable de la veracidad de los datos.

En Usurbil, a __ de _____ de 202_.

Firma del representante legal y sello de la empresa

Sello/firma de la entidad bancaria o caja de ahorros



Usurbilgo Udala

BONOS DE COMPRA

Bases reguladoras de los bonos para la compra en establecimientos comerciales, hosteleros y de servicios ubicados en el pueblo y los barrios de Usurbil.

En virtud de lo establecido por la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de protección de datos personales y garantía de los derechos digitales, los datos de carácter personal recogidos en el presente formulario serán incluidos en ficheros de titularidad del Ayuntamiento de Usurbil y serán empleados única y exclusivamente para fines de gestión municipal y para dar respuesta a su solicitud. Asimismo, informamos de que sus datos podrán ser cedidos o informados a otras Administraciones Públicas en los casos previstos por la mencionada ley. Podrá ejercer el derecho de acceso, cancelación, rectificación y oposición de sus datos ante el Ayuntamiento de Usurbil, en la dirección Plaza Joxe Martin Sagardia s/n, 20170 Usurbil o en la dirección de correo electrónico enplegu@usurbil.eus.



Usurbilgo Udala

BONOS DE COMPRA 2ª CAMPAÑA

Bases reguladoras de los bonos para la compra en establecimientos comerciales, hosteleros y de servicios ubicados en el pueblo y los barrios de Usurbil.

Anexo III: Justificante de los bonos de compra

Nombre y apellidos:.....

DNI:.....Cargo:.....

EMPRESA A LA QUE REPRESENTA

Nombre de la empresa:.....NIF/CIF :

CERTIFICA:

Código del bono	Importe del bono	Número de factura	Importe de la factura	Fecha de em



Usurbilgo Udala

BONOS DE COMPRA 2ª CAMPAÑA

Bases reguladoras de los bonos para la compra en establecimientos comerciales, hosteleros y de servicios ubicados en el pueblo y los barrios de Usurbil.

En Usurbil, a __ de _____ de 202_.

Firma del representante legal y sello de la empresa



Usurbilgo Udala

BONOS DE COMPRA 2ª CAMPAÑA

Bases reguladoras de los bonos para la compra en establecimientos comerciales, hosteleros y de servicios ubicados en el pueblo y los barrios de Usurbil.

Anexo IV: Hosteleros - Justificante de los bonos de compra

Nombre y apellidos:.....

DNI:.....Cargo:.....

EMPRESA A LA QUE REPRESENTA

Nombre de la
empresa:.....NIF/CIF :.....

CERTIFICO:

Que he recibido (indicar cantidad) bonos de compra de 5 €, que se adjuntan a este documento y que en su conjunto han generado una facturación de€.

Se adjuntan los bonos de compra.

En Usurbil, a __ de _____ de 202_.

Firma del representante legal y sello
de la empresa